

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

University of London

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:–

B.A.

Hebrew & Jew. Studs. 7318: Ideologies of Reading: Hebrew Texts through History's Looking Glass

COURSE CODE : HEBR7318

UNIT VALUE : 1.00

DATE : 05-MAY-05

TIME : 14.30

TIME ALLOWED : 3 Hours

HEBR7318 Ideologies of Reading: Hebrew Texts through History's Looking Glass

Answer FOUR questions.

All questions carry equal marks.

1. How does the narrative in Samuel 2:11 reflect ambivalence towards David's morality?
2. Feminists claim that their readings of biblical narratives rescue the hidden political agenda of these narratives. Do you agree with this statement? Argue your answer with illustrations.
3. Why would the subject of dreams and dream interpretation have been considered a suitable subject to be included within the Babylonian Talmud?
4. Translate the following passage into fluent, idiomatic English while staying as close as possible to the literal sense of the original. Comment on all the technical terms, names, dates, and any other features of the text – both linguistic and substantial – that require elucidation.

כי
בר"ה שנת תקי"ו עשיתי השבעת עליית
הגשמה כידוע לך וראיתי דברים
נפלאים במראה > מה שלא ראיתי עד
הנה מיום עמד על דעתי ואשר ראיתי
ולמדתי בהעלות לשם בלתי אפשרי לספר
ולדבר אפילו פה אל פה אך בחזירתי לגן
עזן התחתון וראיתי כמה נשמות הוזיזים
המתים הידועים לי ושאינם ידועים לי
כלי שיעור ומספר ברצוא ושוב לעלות
מעולם לעולם דרך העמד הידוע ליחדעי
חן בשמחה רבה וגדולה אשר ילאה הטה
לספר וכבר און הגשמי לשמיע וגם
רשעים רבים תורו בתשובה ונמחל להם
עוונותיהם כאשר שהי עת רצון גדול שגם
בעיני יסלא מאוד שכמה וכמה נתקבלו
בתשובה שגם אתה ידעת אותם הרי
ביניהם גם כן שמחה רבה עד מאוד ועלו
גם כן בעליות הגיל וכלם כאחד בקשו
סמני הרצון[1] כי עד בוש באמרם לרום
מעלת כבוד תורתך הנגד ה' בנינה יתירה
להשיג ולדעת מענינים האלה עמנו תעלה
להיות לנו לעזר ולסעד ומחמת השמחה
הגדולה שראיתי ביניהם אמרתי לעלות
עמם וראיתי במראה < כי הסיים עליה
לקטרג בשמחה גדולה אשר לא היה
כמזהו ועל פעולותיו גוירות שמד על
כמה נמשות שיהרגו במיתות משונות
ואחותני פלצות ומסרתי ממש בפשי
ובקשתי במרי ורבי שלי שילך עמי כי
סכנה גדולה לילך ולעלות לעולמות
העליונים

5. Read the following poem by Ibn Gabirol and comment on the characteristics of medieval secular poetry as reflected in it.

כתב סתיו בדיו מטרו וברביביו / וכעט ברקיו המאירים נכף עביו
מכתב עלי גן מתבלת נארגמו, / ל'א ותכנו כהם לחושב במחשבו.
לכו, בעת חמדה אדמה פני שחק, / רקמה עלי בדי ערוגות פכוכביו.

6. Discuss the tensions between conventions and personal expression in medieval poetry in Spain. Illustrate with examples from Ibn Gabirol's poetry.
7. What are the functions of traditional literary forms in Agnon's אגדת הסופר?
8. How does Savyon Liebrecht incorporate the story of Adam and Eve in תפוחים מן המדבר? Describe, illustrate and comment on the political implications of this use.
10. Comment on the use of Christian themes in Modern Hebrew poems. Illustrate your answer with two poems of your choice.